



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepic, Jalisco, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number V08C10584  
 (Fecha) Date 06/02/2008

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- API 998 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

**Part No. AC061A08MAB**  
 (Codigo) **6" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K**  
 Description **CAST STEEL GATE VALVE**  
**(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL  
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESSION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSID) (NEUMATICA)			80	80

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)				
COMPOSICION QUIMICA (%)																		
TENS																		
YIELD																		
ELG																		
RED																		
BHN																		
BONNET	WH24150	ASTM A-216/WCB	0.196	0.905	0.029	0.015	0.499	0.007	0.005	0.027	0.087	0.001		KPSI CVN <sub>60</sub>	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
BONNET	WH24150	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalized a) 920 °C											75.69	38.71	32	46	158
BODY	WH23865	ASTM A-216/WCB	0.196	0.899	0.029	0.018	0.465	0.005	0.070	0.006	0.046	0.002		KPSI CVN <sub>60</sub>	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
BODY	WH23865	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalized a) 930 °C											80.76	51.47	30	42	150
WEDGE	D4812	ASTM A-217/CA15	0.090	0.850	0.032	0.016	0.890	0.820	12.340	0.022	0.014	0.003		KPSI CVN <sub>60</sub>	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
WEDGE	D4812	ASTM A-217/CA15	Normalized a (Normalized to) 970 °C											98.46	71.20	28	44	273
DISCO			Temple a (Temper to) 630 °C															

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD  
 CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE  
 Sandra Ruiz